

**VIENOŠANĀS**

par grozījumiem Līgumā

Nr. AST/17-238

par 330 kV 120 MVAR regulējama šunta  
reaktora piegādi apakšstacijai "Tume"

Šī VIENOŠANĀS, noslēgta Rīgā, 2018. gada 11. novembrī starp **akciju sabiedrību "Augstsprieguma tīkls"** (turpmāk "Pasūtītājs"), kuru saskaņā ar ierakstu Komercreģistrā un 2016.gada 2.maija pilnvaru Nr.50VL00-07\40 pārstāv tās Valdes priekšsēdētājs \_\_\_\_\_ un Valdes loceklis \_\_\_\_\_ un **sabiedrību Bahkesir Elektromekanik Sanayi Tesisleri A.Ş** (turpmāk "Piegādātājs"), kuru saskaņā ar statūtiem pārstāv tās Valdes priekšsēdētāja vietnieks \_\_\_\_\_ un pārdošanas menedžeris (\_\_\_\_\_, no otras puses,

ņemot vērā starp Pasūtītāju un Piegādātāju 2017. gada 2. oktobrī noslēgto Līgumu Nr. AST/17-238, turpmāk tekstā – "Līgums",

noslēdza šādu vienošanos (turpmāk tekstā – "Vienošanās"):

1. Līdzēji vienojas izteikt Līguma 3.2. punktu šādā redakcijā:  
"3.2. Preču piegādei un Pakalpojumu izpildei saskaņā ar Līgumu jābūt pabeigta līdz 2018. gada 15.novembrim."
2. Piegādātājs apņemas, atbilstoši Līguma 5.1.punkta noteikumiem, nodrošināt Līguma izpildes nodrošinājuma spēkā esamību Līguma darbības laikā un 30 (trīsdesmit) dienas pēc Līguma termiņa notecēšanas. Piegādātājs iesniedz atbilstoši pagarinātu Līguma izpildes nodrošinājumu ne vēlāk kā līdz spēkā esošā Līguma izpildes nodrošinājuma termiņa notecēšanai.
3. Līdzēji vienojas izteikt Līguma pielikumu "Cenu saraksts" jaunā redakcijā, kā arī pievienot to šīs Vienošanās pielikumā.
4. Visi pārējie Līguma noteikumi, kas netiek grozīti saskaņā ar šo Vienošanos, paliek spēkā Līgumā ietvertajā redakcijā.
5. Vienošanās stājas spēkā ar tās parakstīšanu un kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
6. Vienošanās ir noslēgta latviešu un angļu valodās. Pretrunu gadījumā starp angļu un latviešu

**AGREEMENT**

regarding amendments to the Contract

No. AST/17-238

regarding supply of 330 kV 120 MVAR variable  
shunt reactor to the substation "Tume"

THIS AGREEMENT, entered into in Riga on \_\_\_\_\_, 2018 between joint stock company **"Augstsprieguma tīkls"** (hereinafter – the "Purchaser"), represented on the basis of records in the Commercial Register as well as according to the Power of Attorney No.50VL00-07\40 issued on May 2, 2016 by Chairman of the Board \_\_\_\_\_ and Member of the Board \_\_\_\_\_ as one part and the **company Bahkesir Elektromekanik Sanayi Tesisleri A.Ş.** (hereinafter "the Supplier") represented by the Deputy Chairman of the Board of Directors Mr. \_\_\_\_\_ and sales manager \_\_\_\_\_ in accordance with the Statutes, as the other part,

considering the Contract No. AST/17-238 concluded on 2 October 2017 between Purchaser and Supplier, hereinafter – the "Contract",

have concluded the following agreement (hereinafter – the "Agreement"):

- The Parties agree to amend the Clause 3.2. of the Contract in the following edition:  
"3.2. The supply of Goods and the performance of Services under this Contract shall be concluded until 15 November 2018."
- The Supplier undertakes to ensure according to the Clause 5.1 of the Contract the validity of Contract performance security for the entire duration of the Contract and for 30 (thirty) days after expiry of the Contract term. The Supplier shall submit to the Purchaser accordingly prolonged Contract performance security not later than until expiry of the current date of the Contract performance security.
- The Parties agree to amend the Annex of the Contract "Price Schedule" in new edition, as well as to enclose it to this Agreement.
- All others terms of the Contract that are not amended according to this Agreement remain valid in the edition they are encompassed in the Contract.
- The Agreement becomes valid with its signing and becomes integral part of the Contract.
- The Agreement has been drawn up and entered into in Latvian and English languages. In case of

valodas versijām spēkā ir latviešu valodas versija.

discrepancies between the English and the Latvian versions of the Agreement, the Latvian version shall prevail.

7.

Vienošānās sagatavota un noslēgta uz 2 (divām) lapām, tai pievienots viens pielikums "Cenu saraksts" uz 2 (divām) lapām, 2 (divos) vienādos eksemplāros, pa 1 (vienam) katram no Līdzējiem.

The Agreement is drafted on 2 (two) pages and one Annex "Price Schedule" on 2 (two pages) in 2 (two) identical originals, 1 (one) original for each Party.

**Pasūtītāja un Piegādātāja adreses un bankas rekvizīti:**

Pasūtītāja rekvizīti:

**AS "Augstsprieguma tīkls"**

Vienotais reģ. Nr. 40003575567

**Addresses and bank details of the Purchaser and the Supplier**

Purchaser's details:

**AS "Augstsprieguma tīkls"**

Unified reg. No. 40003575567